



IL EST INTERDIT DE FUMER  
AUX TOILETTES! (NIE WOLNO  
PALIC W TOALECIE!)

AGNIESZKA RUTKOWSKA-SAGATA,  
KATARZYNA WIERZBICKA-ZIEMBICKA

## SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka francuskiego na III etapie edukacyjnym w szkole branżowej II stopnia

opracowany w ramach projektu

**„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”**

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Redakcja merytoryczna – Witkowska Elżbieta

Recenzja merytoryczna – Hanna Łaskowska

Agnieszka Dołęga

Katarzyna Szczepkowska-Szczęśniak

Agnieszka Ratajczak-Mucharska

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

[www.ore.edu.pl](http://www.ore.edu.pl)

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –  
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

## Temat zajęć:

*Il est interdit de fumer aux toilettes! (Nie wolno palić w toalecie!)*

## Klasa / czas trwania zajęć

klasa I, 45 min

## Cele

**Komunikacyjne:** Uczeń rozumie i przetwarza krótki materiał audiowizualny dotyczący łamania zakazów.

**Leksykalne:** Uczeń rozumie podstawowe słownictwo związane z zasadami i ich przestrzeganiem oraz niektórymi wykroczeniami i potrafi się nim posłużyć; rozumie wyrażenia służące do opisu różnych materiałów i potrafi się nimi posłużyć.

**Gramatyczne:** Uczeń rozpoznaje kilka struktur gramatycznych służących do wyrażania zakazu lub nakazu i potrafi się nimi posłużyć.

**Fonetyczne/ortograficzne:** Uczeń rozpoznaje i stosuje połączenie (*liaison*) w ciągu wyrazowym, takim jak: *il est interdit de...* (*liaison* zaznaczone jest podkreślnikiem).

**Interdyscyplinarne/Kulturowe:** Uczeń wie, gdzie jest zakaz palenia we Francji.

**Wychowawcze:** Uczeń zna ogólne zasady współżycia społecznego i rozumie, dlaczego wszyscy zobowiązani są do ich przestrzegania.

## Metody/Techniki/Formy pracy

przetwarzanie materiału audiowizualnego, opis ilustracji.

## Środki dydaktyczne

tablica, komputer z dostępem do Internetu, kilka znaków ilustrujących zakazy i nakazy w miejscach publicznych, 90-sekundowy fragment nagrania dostępnego pod adresem [https://www.youtube.com/watch?v=Z\\_x\\_xuLCoAO](https://www.youtube.com/watch?v=Z_x_xuLCoAO) [dostęp w dn. 15.07.2019].

## Opis przebiegu zajęć

### Czynności wstępne i rozpoczęcie lekcji:

Nauczyciel sprawdza listę obecności i wita się z uczniami, przechodząc na język francuski.

**Wprowadzenie do tematu:** Nauczyciel pokazuje uczniom kilka symboli ilustrujących zakazy i nakazy w różnych miejscach oraz pyta, co oznaczają (porozumiewanie się w j. obcych). Wprowadza niezbędne słownictwo i struktury gramatyczne.

**Pierwsze oglądanie nagrania:** Nauczyciel prosi uczniów o obejrzenie nagrania oraz opisanie, co się na nim dzieje (porozumiewanie się w j. obcych). Po odtworzeniu materiału nauczyciel pomaga uczniom w skonstruowaniu poprawnego opisu, zapisując na tablicy przydatne wyrażenia.

**Druga oglądanie nagrania:** Nauczyciel prosi uczniów o ponowne obejrzenie nagrania i odtworzenie tego, co wykrzykuje jedna z jego bohaterów. Po sprawdzeniu odpowiedzi uczniów, spisuje na tablicy zdanie, o które chodzi.

**Konceptualizacja:** Nauczyciel zadaje kilka dodatkowych pytań otwartych, pomagając uczniom w rozwinięciu opisu kolejnych sekwencji nagrania. Wprowadza słownictwo i struktury przydatne w opisie tego i innych materiałów, zapisując je na tablicy. Następnie zwraca uczniom uwagę na usłyszane przez nich zdanie z nagrania oraz podaje jego odpowiedniki i przykłady zdań o przeciwnym znaczeniu.

**Utrwalenie słownictwa i struktur gramatycznych:** Nauczyciel spisuje na tablicy nazwy różnych miejsc publicznych i prosi uczniów, żeby ułożyli zdania mówiące o panujących w nich zakazach lub nakazach oraz przeczytali je następnie na głos. Weryfikuje i uzupełnia ich słownictwo i poprawność gramatyczną. Następnie nauczyciel pyta uczniów, skąd ich zdaniem biorą się tego rodzaju zasady, prowokując tym samym krótką rozmowę na temat norm współżycia społecznego i celów ustalania zasad (porozumiewanie się w j. obcych, rozwój kompetencji społecznych i obywatelskich).

### Podsumowanie

Nauczyciel prosi kolejnych uczniów o podanie nakazów i zakazów dotyczących lekcji języka francuskiego (porozumiewanie się w j. obcych).

### Zakończenie lekcji

**Praca domowa:** uczniowie mają zredagować po pięć zdań wyrażających nakazy lub zakazy dotyczące różnych, nie wspomnianych wcześniej sytuacji, używając w tym celu poznanych na lekcji struktur (porozumiewanie się w j. obcych).

### Komentarz metodyczny

Ławki ustawione są w rzędach lub półkole. Uczniowie o SPE siedzą przy nauczycielu. Formy pracy i materiały powinny być, w razie potrzeby, dostosowane do uczniów o SPE według zaleceń poradni psychologiczno-pedagogicznej, np. uczniowie niedowidzący powinni mieć zapewnione materiały napisane b. dużą czcionką). Podobna indywidualizacja dotyczyć powinna kryteriów oceny i formy pracy domowej. Uczniowie zdolniejsi powinni napisać więcej niż pięć zdań lub dłuższą, spójną wypowiedź pisemną na ten sam temat. Praca domowa, będąca ewaluacją lekcji, powinna być oceniana na podstawie poprawności językowej oraz postępów uczniów w porównaniu do innych prac tego typu.